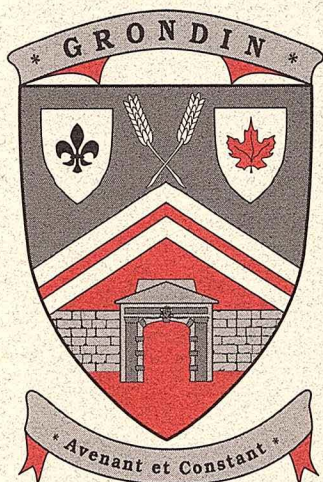


# Le Grondinard

5.00 \$



Volume 11      Numéro 2

Juin 2004

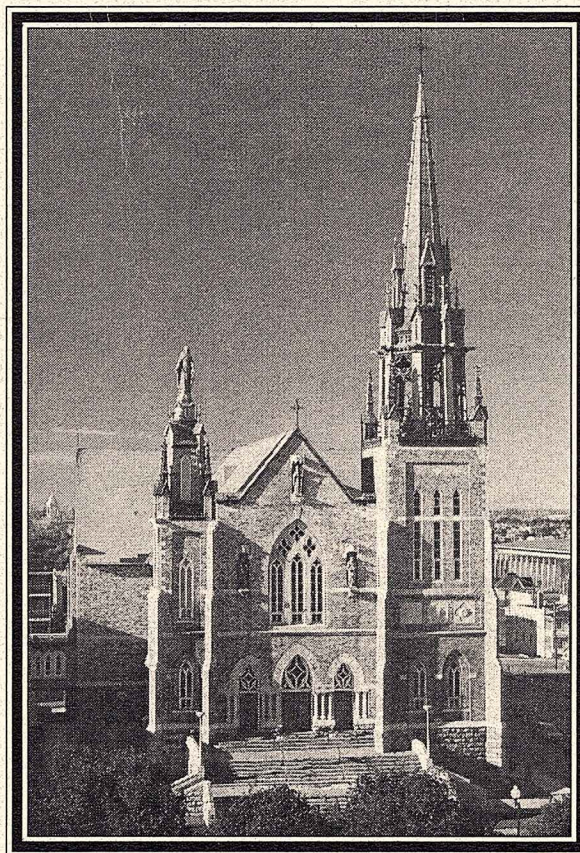
## • SOMMAIRE •

	Page
Mot de la présidente .....	2
Mot de la rédactrice .....	3
Rassemblement 2004 .....	4
Quoi faire? .....	5
Hébergement .....	6
Gilles Grondin.....	7
Généalogie.....	10
Bénévoles/Félix Grondin .....	13
Carnet social/Nécrologie.....	14
À Brouage .....	15
La grosse maladie .....	16
Festival acadien.....	15
Fiche d'inscription .....	19
Recrutement .....	20
Articles Grondin.....	21
Commanditaires .....	22

Bulletin de l'Association des  
FAMILLES GRONDIN D'AMÉRIQUE INC.

## RASSEMBLEMENT

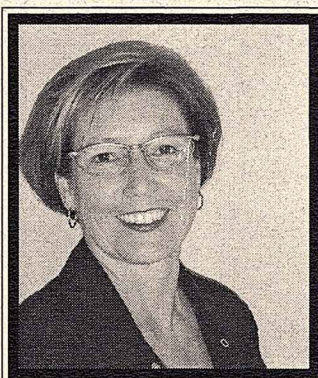
Rendez-vous à DRUMMONDVILLE  
21-22 AOÛT 2004



Église de la paroisse-mère Saint-Frédéric

Siège Social: C.P. 6700, Sillery, Québec G1T 2W2

## VOTRE ASSOCIATION



### MOT DE LA PRÉSIDENTE

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Louiselle Grondin, présidente**  
380, chemin du Grand Lac Long  
St-Elie-de-Caxton, (Québec) G0X 2N0  
(819) 532-2801

Courriel : glouiselle@hotmail.com

**Réjeanne Grondin, présidente sortante**  
21, rue Delisle

Lévis (Québec) G6V 6J8  
(418) 833-4194 Fax : (418) 833-8693

**Réjean Boutin, 1<sup>er</sup> vice-président**

961, rue Morin  
Roberval (Québec) G8H 1W7  
(418) 275-4274

Courriel : rboutin@destination.ca

**Pierrette Grondin-Dorais, 2<sup>ième</sup> vice-présidente**

825, rue Pion  
Acton Vale, (Québec) J0H 1A0  
(450) 546-4385

**Gérard Grondin, secrétaire**

1360, rue Notre-Dame  
St-Maurice (Québec) G0X 2X0  
(819) 379-0372

courriel : ggerry08@hotmail.com

**Janine Grondin, trésorière**

3720, Gabrielle-Vallée, #213  
Ste-Foy (Québec) G1W 4Z7  
(418) 653-1469

courriel : janinegrondin@hotmail.com

#### DIRECTEURS

**Raymonde Nadeau**  
3484, place du Trianon  
Ste-Foy (Québec) G1X 2EP  
(418) 656-1630

**Léo-Paul Grondin**  
2804, Terrasse-Belleau  
Longueuil, (Québec) J4M 1K7  
(450) 468-5426

Courriel : lplgrondin@hotmail.com

**Fernand Grondin**  
664, rue Marseille  
Repentigny (Québec) J6A 2G5  
(450) 585-0376

#### RESPONSABLE DES COMITÉS

##### RECRUTEMENT :

**Paul-André Grondin**  
4180, rue Brais  
St-Hubert (Québec) J3Y 6E7  
(450) 656-9198  
courriel : FrPa.Grondin@sympatico.ca

##### STATUTS ET RÉGLEMENTS :

**Dr Pierre Grondin**  
107, Bal Cross Dr  
Bal Harbour, F133154

Salutations à tous nos membres,

Dire qu'avant longtemps, nous nous plaindrons de la chaleur! Est-ce possible?

Par moment, nos organisateurs du 11<sup>e</sup> Rassemblement annuel de l'Association connaissent, eux aussi, des bouffées de chaleur. Courage! Vous récolterez bientôt le fruit de votre beau travail.

Réjeanne Grondin, présidente sortante et moi-même, leur avons rendu visite le 18 mars dernier, à Drummondville. Leur enthousiasme et leur amitié nous ont séduits, de même que cette belle région du Centre-du-Québec. Ce sera encore plus merveilleux les 21 et 22 août, quand toute notre grande famille, venant de partout sera là, réunie dans un lieu enchanteur comme le Club de Golf de Saint-Majorique. Nous comptons sur votre collaboration pour lancer des invitations chez des familles Grondin non-membres de votre région, .

Réjeanne Grondin a représenté notre Association, début mai, au Congrès de la Fédération des Familles-Souches, à Valleyfield. Le thème du Congrès : « Au-delà des frontières, nos cousins hors Québec ».

Notre secrétaire Gérard Grondin et son épouse Aline, vivent l'euphorie : ils sont grands-parents d'une belle petite « Marguerite ». Félicitations à leur fille Julie et à son conjoint Guy!. Julie et Guy étaient bénévoles à notre kiosque des fêtes de la Nouvelle-France à Québec 2003.

J'ai hâte de vous accueillir en grand nombre à Drummondville et de prendre de vos nouvelles. Gardez le moral. Bon été!

*Louiselle Grondin*

## MOT DE LA RÉDACTRICE

Malgré mon désir de planifier, j'ai dû, cette fois-ci, être la première à déroger au cadre que j'avais fixé. Je m'excuse de ne pas respecter moi-même mes dates d'échéance, mais un voyage qui n'était pas planifié lors du dernier bulletin m'oblige à devancer cette fameuse date de tombée. Tout document ne m'étant pas parvenu à temps pour ce bulletin sera publié dans la prochaine revue. J'espère que vous ne serez pas trop dérangés par ces changements.

Je remercie toutes les personnes qui ont collaboré à cette revue et qui ont dû, suite à cette modification d'horaire, faire diligence dans la production des renseignements concernant le rassemblement 2004. J'adresse un **merci spécial** à Louiselle, la présidente, pour sa compréhension, à Paul-André au recrutement pour sa ponctualité et à Pierrette au comité organisateur du rassemblement pour sa rapidité et sa bonne volonté à respecter des délais devenus plus serrés.

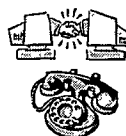
Pour le prochain bulletin, expédiez-moi vos textes et photos le plus rapidement possible après le rassemblement.

Merci encore une fois à vous tous.

Pour tout envoi, utilisez les renseignements qui suivent :



**Micheline Quirion**  
3028 chemin de l'Aéroport  
Thetford Mines Qc G6G 5R7



micqui@globetrotter.net

(418) 338-5100

## Attention spéciale! Attention spéciale!

Le « **RASSEMBLEMENT des FAMILLES GRONDIN** » aura lieu à la salle du Club de golf **LE DRUMMOND de SAINT-MAJORIQUE** les **21 et 22 août 2004**.

Pour faciliter la tâche des organisateurs du **Rassemblement annuel** à **Drummondville**, les **21-22 août 2004**, nous vous encourageons à vous inscrire le plus tôt possible. Pour ce faire, voir et remplir la fiche d'inscription à la page **19** de ce Grondinard.

Votre collaboration sera grandement appréciée.

*L'équipe 2004*

# RASSEMBLEMENT 2004



## GRONDIN D'AMÉRIQUE INC

Siège social: C.P. 6700, Sillery  
(Québec), G1T 2W2

### *PROGRAMME du* **RASSEMBLEMENT des FAMILLES GRONDIN**

#### **Samedi, le 21 août 2004**

- 8 : 00 heures : Départ des golfeurs et golfeuses au terrain du golf « **Le Drummond** de St-Majorique » ;  
9 : 30 heures : Rendez-vous aux participants(tes) de la **VISITE HISTORIQUE**;  
10 : 00 heures : Départ du **TOUR DE VILLE**;  
14 : 30 à 16 : 00 heures : **Accueil** et **inscription** au Club du terrain de golf « **Le Drummond** de Saint-Majorique » ;  
**NOTE:** Le salon d'exposition est ouvert samedi de 12 : 00 à 20 : 00 heures et dimanche de 9 : 00 à 15 : 30 heures;  
16 : 00 à 17 : 30 heures : **Assemblée** générale annuelle;  
17 : 30 heures : **Cocktail** de la présidente;  
18 : 30 heures : **Repas** joyeux cousins-cousines Grondin;  
20 : 00 heures : **Histoire** de la belle région de Drummondville ;  
21 : 15 heures : **Soirée** récréative;  
23 : 30 heures : **Fin** des festivités.



#### **Dimanche, le 22 août 2004**

- 10 : 00 heures : **Messe** à la magnifique église **Saint-Frédéric**, rue Brock à Drummondville;  
11 : 00 heures : **Accueil** et **inscription** (pour visiteurs du dimanche);  
11 : 30 heures : **Brunch** à la salle du club de golf « **Le Drummond** de Saint-Majorique » ;  
14 : 30 heures : **Fin** des activités officielles.

***Et .... au prochain rendez-vous en 2005!***

## RASSEMBLEMENT 2004 ( suite )

### **Pourquoi ne pas prolonger votre séjour?**

La région touristique de Drummondville vous offre des attraits originaux:

***Les légendes fantastiques ...*** spectacle extérieur à grand déploiement;

Réservez assez tôt 1-877-235-9569 ou 1-819- 477-5529

Internet: [www.legendesfantastiques.com](http://www.legendesfantastiques.com)

### ***Le Village Québécois d'Antan***

1425, rue Montplaisir, Drummondville Rés: 1-877-710-0267

Internet: [www.villagequebecois.com](http://www.villagequebecois.com)

***La magie de Broadway ...*** revue musicale haute en couleur;

Internet: [www.centre-culturel.qc.ca](http://www.centre-culturel.qc.ca)

### ***Théâtre du Centre Culturel .... Comédie avec Gilles Latulippe***

Internet: [www.centre-culturel.qc.ca](http://www.centre-culturel.qc.ca)

***Rose Drummond ...*** endroit unique de culture de roses et vous offrant des produits originaux de la région

Internet: [www.rose.ca](http://www.rose.ca)

### **Note importante:**

Le Village québécois d'antan et certains hôtels vous offrent des forfaits très avantageux combinant un spectacle + un repas + autres activités.

À mi-chemin  
entre Québec et Montréal  
à 8 km de la sortie 177  
de l'autoroute 20



### **Le Club de Golf Le Drummond**

2164, boul. St-Joseph Ouest  
St-Majorique (Québec) J2B 8A8  
Tél : 819.475.3660  
Sans frais : 1.877.475.3660  
Fax : 819.475.2558

# HÉBERGEMENT

(Rassemblement 2004)

Nous tenons à vous partager certaines indications concernant l'hébergement; nous n'indiquons que les lieux les plus proches de notre lieu de RASSEMBLEMENT; d'autres choix vous ont été préalablement indiqués.

## HÔTELS ET MOTELS

**Best Western Universel \*\*\*\* 149\$**  
915 rue Hains, Drummondville  
1 866 705-6583

**Hôtel et Suites Le Dauphin \*\*\*\* 110\$ de 2 à 4 personnes en réservant avant le 20 juillet**  
600 bout. St-Joseph, Drummondville  
1 800 567-0995

**Motel Blanchet \*\*\* 30 chambres au coût de 65\$ sont retenues pour nous jusqu'au 1er août**  
225 boul. St-Joseph Ouest, Drummondville  
1 800 567-3823  
Mentionnez que cette la réservation est au nom de Pierrette Grondin; cela facilitera probablement les choses auprès de la réception.

**Hôtel Quality 2 à 4 personnes coût 129\$ réservez avant le 20 juillet**  
2125, rue Canadien, Drummondville  
1 866 572-2700 ou (819) 472-2700

**Motel Comfort Inn \*\*\* 95\$**  
1055 rue Hains, Drummondville  
1-800-267-3837

**Motel Drummond \*\*\* quelques chambres réservées jusqu'au 15 juillet 85\$/2 personnes et 105\$/ 2 à 4 personnes**  
105 bout. St-Joseph Ouest, Drummondville  
1 800 266-4614 ou (819) 478-4614  
Drummondville, (819) 478-1758

## CAMPINGS

**Camping des Voltigeurs**  
Drummondville, (819) 477-1360

Quant au camping Saint-Majorique situé à proximité (moins de 1 km) du lieu de rassemblement,

**RÉSERVEZ TÔT**, déjà plusieurs réservations ont été acceptées.

## Gilles Grondin, un autre « gars de Shawinigan »



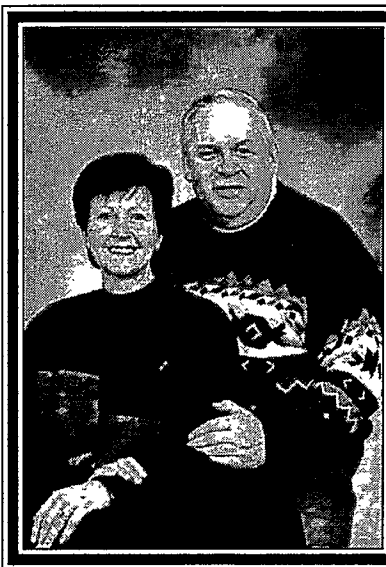
Gilles Grondin

Parler de **Gilles Grondin**, c'est parler de quelqu'un qui aime fraterniser avec les gens. Ses engagements professionnels et personnels démontrent en effet cette sociabilité exceptionnelle. Homme de cœur et de conscience, il a rapidement démontré aussi ses qualités de leader puisqu'il a occupé des postes comme maire, député, directeur d'établissements, de comités et commissions, etc.



Sa mère Doria Demontigny  
et son père Armand Grondin

C'est aussi un homme de combat et de courage. Il lutte vaillamment contre un cancer depuis plus de dix ans, sans se laisser démoraliser. Né à Shawinigan-Sud en 1943, fils d'Armand Grondin et de Doria Demontigny, il est le deuxième d'une famille de 3 enfants : Lise est l'aînée et Raymond, le cadet. **Gilles** a reçu son baccalauréat en bibliothécomonie à l'Université de Montréal, puis continué ses études par des séminaires dans divers domaines touchant l'administration et l'enseignement.



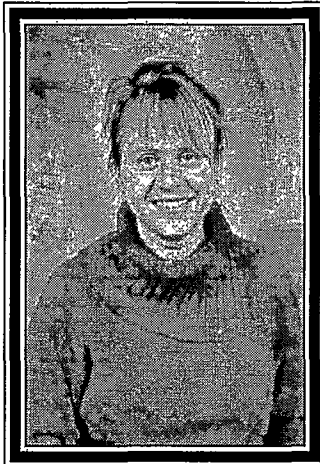
Monique Bacon et Gilles Grondin

Marié à Monique Bacon en 1966, il est père de Michèle et de Jean-François et grand-père du petit Anthony, 4 ans et demi, qui est sa fierté et sa joie de vivre.

Il a cumulé diverses expériences professionnelles qui le menaient fort souvent à un poste de direction, ou à des représentations internationales. Ancien maire de sa ville, élu pour un premier mandat en 1977, puis pour un second mandat en 1981, une élection par acclamation, il fut élu député fédéral lors d'une élection partielle en 1986. Une expérience qu'il trouva difficile, avoue-t-il.

Parmi les nombreux titres qu'il a eus dans sa vie professionnelle et ses engagements sociaux, l'un des plus marquants fut celui du plus jeune maire de sa ville. Les familles ancestrales de **Gilles Grondin** : père, grand-père, arrière-grand-père ont

## Gilles Grondin, un autre « gars de Shawinigan » (suite)



Sa fille Michèle

aussi été impliquées dans le développement de la ville de Shawinigan-Sud.

**Gilles** fut également directeur des services aux étudiants et du centre des médias du cégep de Shawinigan, et directeur fondateur de la fondation du Collège de Shawinigan en 1994, ainsi que membre de diverses délégations canadiennes à l'OCDE à Strasbourg, également d'autres en Europe, au Canada, aux États-Unis, en Australie, etc.

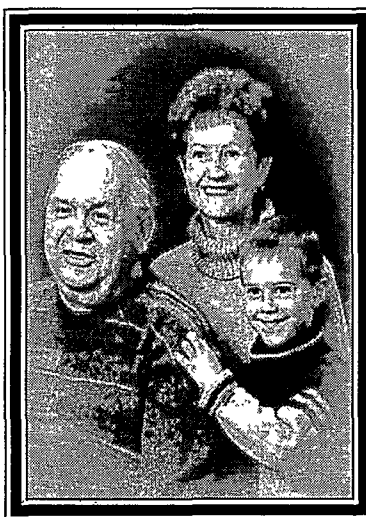


Son fils, Jean-François

Comme très jeune il avait déjà le talent de leader, il cumula diverses présidences de comités, au début en tant qu'étudiant, puis comme directeur des bibliothèques des cégeps et de la Corporation des bibliothécaires. On l'a vu aussi administrateur et à la présidence de comités, de fondations et de campagnes de financement dans divers domaines sociaux. Son curriculum vitae est un témoignage de la diversité de ses engagements sociaux! Ce n'est pas pour rien qu'il fut désigné comme « personnalité de la décennie 1980-89 » de la Chambre de commerce de Shawinigan-Sud, citoyen d'honneur de cette même ville depuis 1989, et Grand Shawiniganais en 1999! Il a même reçu la médaille de la reine pour son implication dans le milieu et les services rendus à la communauté.

Homme simple et chaleureux, prêt à se dévouer, il a toujours très sans avoir peur de donner l'exemple qu'il a toujours su manifester. Les gens savent toujours lui offrir.

On peut donc dire que **Gilles** est l'un des Grondin les plus marquants de sa génération.



Gilles Grondin, Monique Bacon et leur petit-fils Anthony

homme d'action aussi, toujours su respecter l'opinion des autres, mais avec tout le respect, et que par conséquent

**Grondin** est l'un des Grondin les plus marquants de sa génération.

*texte de Michelle Roy*

## LIGNÉE DE GILLES GRONDIN

Ancêtre Edouard Grondin

Voici les familles ancestrales de **Gilles Grondin**, ( #463, membre à vie de l'Association des Grondin d'Amérique ):

1. **Grondin Jean** (M.-Anne Xaintes Mignot)  
mariage : Notre-Dame, Qc, 14-08-1669
2. **Grondin Sébastien** (Lafrance Marie-Anne dit Pinel)  
mariage : Rivière-Ouelle, 27-07-1712
3. **Grondin Jean-Baptiste** (Geneviève Ouellet)  
mariage : Ste-Anne, La Pocatière, 29-07-1736
4. **Grondin Nicolas** ( Marie Dumas )  
mariage : Nicolet, 10-10-1773
5. **Grondin Isidore** ( Louise Provost )  
mariage : Saint-Grégoire, 24-10-1808
6. **Grondin Gabriel** ( Olive Piché )  
mariage: Bécancour, 06-02-1837
7. **Grondin Edouard** ( Agnès Gagnon )  
mariage : Saint-Maurice, 22-11-1870
8. **Grondin Téléspore** ( Rosa Drolet )  
mariage : Mont-Carmel, 18-08-1908
9. **Grondin Armand** ( Doria Demontigny )  
mariage : Almaville(Shawinigan-Sud), 21-09-1936
10. **Grondin Gilles** ( Monique Bacon )  
mariage : Shawinigan-Sud, 18-06-1966.  
**Enfants** : Michèle ( Alain Gervais )  
Jean-François (Kim Baley)  
**Petit-fils** : Anthony Grondin-Gervais

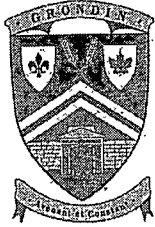
### **Album-souvenir** *publié par notre Association.*

Vous y trouverez un résumé des principaux faits qui ont marqué son histoire depuis la fondation en 1993 jusqu'à nos jours. Le tout agrémenté des belles photos qui vous feront revivre plusieurs beaux moments. Vous y trouverez également un résumé de l'histoire de nos deux ancêtres Jean et Pierre Grondin.

Prix l'unité: 10.00\$ + frais de poste de 5.00\$ si nécessaire

Nom et Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Courriel \_\_\_\_\_

**Postez votre chèque à:**  
Association des Grondin d'Amérique Inc,  
C.P. 6700, Sillery (Québec), G1T 2W2  
**Tél:** (418) 653-1469  
**Courriel:** janinegrondin@hotmail.com



## GÉNÉALOGIE

Origine de la famille **Grondin** : de Brouage, diocèse de Saintes, Saintonge.

### RÉUNION DES GRONDIN D'AMÉRIQUE INC. 21 ET 22 AOÛT 2004

Nous sommes honorés en cette année 2004 puisque la réunion des **Grondin** d'Amérique a lieu ici, à Drummondville.

Un peu de généalogie est de mise à ce moment-ci :

Un des deux ancêtres, ascendant des **Grondin**, vient de Brouage, France et se nomme **Jean Grondin**, marié à Québec le 14 août 1669, à **Xainte Mignot**. Leur fils, **François Grondin** s'est marié à Château Richer, le 29 octobre 1709, à **Marie-Anne Darde**. La troisième génération est **Étienne Grondin**, marié à St-Roch-des-Aulnais, le 6 octobre 1760, à **Marie-Anne Minville**. La génération suivante soit **Augustin-Maurice Grondin** s'est marié à Ste-Anne-de-la-Pocatière, le 10 janvier 1785, à **Marie-Charlotte Bois**. Nous sommes maintenant rendus dans les années 1800 avec **Vincent Grondin** marié à St-François-du-Lac le 14 janvier 1834, à **Geneviève Lefebvre** et leur fils **Pierre Grondin** s'est marié à St-Zéphirin-de-Courval le 10 janvier 1865, à **Théotiste Raiche**.

**Pierre Grondin** et **Théotiste Raiche** sont les parents de **Guillaume (Wellie) Grondin** qui avait deux frères : **Edmond** et **Samuel** et trois sœurs : **Zénaïde**, **Émilie** et **Alexandrine**. C'était une famille active où les enfants fréquentaient l'école du rang et aidaient sur la terre ou dans la maison.

Le temps passe et chacun poursuit sa vie. **Edmond Grondin** épouse **Agnès Chartrand**. Il est menuisier à Manchester, ensuite à Boston et finalement, en 1936, ils sont allés vivre en Floride où il était toujours entrepreneur en construction. **Samuel Grondin** épouse **Élizabeth Cloutier** et ils ont choisi de vivre dans la maison paternelle à St-Joachim-de-Courval; ils ont terminé leur vie à Drummondville. **Zénaïde Grondin** épouse **Paul Généreux**; ils ont vécu une bonne partie de leur vie en Saskatchewan et ensuite à Montréal. **Émilie Grondin** épouse **Thomas Lapierre** qui est décédé et ensuite, elle épouse le plus jeune des frères de **Thomas**, ils ont vécu aux États-Unis (Manchester). **Alexandrine Grondin** épouse **Alphonse Cloutier**, ouvrier; ils ont vécu à Manchester, New Hampshire.

Revenons à **Guillaume (Wellie) Grondin** né dans le rang de la rivière St-François qui fait actuellement partie de St-Joachim-de-Courval et baptisé à l'église St-Frédéric de Drummondville le 5 décembre 1877. Il a construit sa maison à St-Joachim-de-Courval en 1900 et a épousé **Marie-Malvina Lahaie** à St-Zéphirin-de-Courval le 21 juillet 1903. Après avoir vécu et élevé leur famille de 10 enfants à St-Joachim-de-Courval, ils décidèrent de déménager à Drummondville vers 1958.

Cette famille **Grondin** est très bien connue à Drummondville. Leurs enfants ont chacun fait leur propre choix de travail soit en affaires, commerce ou autre.



Guillaume (Wellie) Grondin, Malvina Lahaie

## GÉNÉALOGIE (suite)

- 1- **Paul-Émile Grondin** épouse **Pearl McGuirk** et possède son propre commerce comme barbier « Forum Barber Shop » à Montréal.
- 2- **Edmond-Henri Grondin** épouse **Simone Lupien** et a comme métier « Grondin Transport » à Ste-Clothilde-de-Horton.
- 3- **Julienne-Marguerite Grondin** épouse **Rosaire Grimard**, employé de la voie ferrée « CNR »; ils demeurent à Charny, Québec.
- 4- **Jeanne-Anita Grondin** épouse **Anatole Benoît**, propriétaire de la Boulangerie Royale de Drummondville.
- 5- **Joseph-Edgar Grondin** épouse **Yvette Lauzière**. Son métier est transporteur de lait à St-Cyrille-de-Wendover. Ensuite, un nouvel emploi lui est offert au port de Montréal pour la compagnie « Redpath » pour transporter le sucre au déchargement des bateaux. Ils ont alors déménagé à Montréal.
- 6- **Joseph-Ernest Grondin** épouse **Georgette Grégoire**. Après avoir fait des études commerciales à Victoriaville, il était intéressé dans les pièces d'automobiles. Il a toujours vécu à Drummondville.
- 7- **Albert-Lucien Grondin** a fréquenté l'école d'agriculture d'Oka. Il épouse **Irène Dionne** et demeure sur la ferme à St-Joachim-de-Courval et ensuite à Drummondville pour se joindre, vers 1958, à l'équipe de Drummond Automotive Inc.
- 8- **Robert-Ubald Grondin** épouse **Mary-Claire Caya**. Après avoir étudié et pris de l'expérience à l'école de mécanique de Drummondville, il travailla à la Compagnie Gosselin et en 1947 lui et son frère **Ernest** décident de fonder leur propre commerce qui a porté le nom de Drummond Automotive Inc. 163, rue Marchand, Drummondville, Québec.
- 9- **Pierre-Marcel Grondin** épouse **Doris Fortier**. Vers 1950, le commerce fondé par ses frères **Ernest** et **Ubald** l'intéresse. Il décide de se joindre à eux et a vécu à Drummondville. Après quelques années, les trois frères **Ernest**, **Ubald** et **Marcel** ont ouvert un autre commerce du même genre à Sorel : Sorel Automotive Inc. Ils possédaient également un autre commerce Chain Select Inc. pour la fabrication de chaînes et situé à l'ouest de Drummondville. Ils avaient une centaine d'employés. Après avoir travaillé très fort, ils ont laissé leur marque dans cette vile de Drummondville.
- 10- **Gisèle-Thérèse Grondin** épouse **Michel Leblanc**, voyageur en produits pharmaceutiques à Montréal.



Les dix enfants de Guillaume.(Wellie) Grondin et de Marie-Malvina Lahaie lors de leur 65<sup>ième</sup> anniversaire de mariage

### Nos hommages à la famille Guillaume (Wellie) Grondin et Marie-Malvina Lahaie.

Faisons donc l'éloge des hommes et des femmes illustres c'est-à-dire de nos pères et de nos mères, dans leur génération alors, leur descendance demeurera à jamais et leur gloire ne disparaîtra pas. Leur corps a été enseveli dans la paix et leur nom continuera à vivre pour les générations futures.

Des nations raconteront leur sagesse et le rassemblement des familles Grondin annoncera leur louange. J'espère que ceci réussira à susciter beaucoup de fierté chez tous et chacun d'appartenir à une des belles familles qui ont bâti notre pays. Souvenez-vous toujours qu'il dépend de vous que les lendemains chantent.



Les conjoints et les enfants de Guillaume (Wellie) Grondin et Marie-Malvina Lahaie

*texte préparé par Mary-Claire Caya et Ubald Grondin #231*

### C'est une langue belle....

**Adodoler** : En Suisse, bercer pour endormir.

**Arbre-caca** : En Guyane, variété d'arbre qui, une fois abattu et gisant sur le sol, répand une odeur nauséabonde.

**Cadeauter** : Au Sénégal, faire un cadeau.

**Fais-dodo** : En Louisiane, bal ou salle de danse.

(extrait du livre Les mots de la francophonie de Loïc Depecker paru chez Belin)

## Besoin de bénévoles.

Fêtes de la Nouvelle-France du 4 au 8 août 2004, à Québec.

L'Association des Grondin a un kiosque commandité, encore cette année par Marc-André Grondin (#384). Ce don est très apprécié.

Nous vous invitons à **venir nous encourager** à Québec, lors de cet événement d'envergure.

**Nous aurons besoin de personnes bénévoles** pour tenir une présence au kiosque. Vous pouvez aider un petit peu et vous promener, vous découvrirez un beau site et des activités intéressantes.

Venez en famille.

Donnez votre nom à :



Des participantes et visiteuses à notre kiosque, l'an dernier en compagnie de notre ex-présidente, Réjeanne

**Réjeanne Grondin** : (418) 833-4194

ou **Nicole Grondin** : (819) 537-6908

**Nouveauté cette année** : un accordéoniste bénévole se tiendra à notre kiosque pour lui donner un air de fête.

♪ • *Chez les Grondin, on s'amuse et on s'amuse*

• ♪ *Chez les Grondin, on s'amuse en grand* (Refrain de la chanson des Grondin)



## Aux descendants de Félix Grondin...

Invitation spéciale aux descendants de Félix Grondin de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ou d'ailleurs : Avec le Rassemblement des **Grondin** à Drummondville, les 21 et 22 août 2004, la possibilité vous est offerte de visiter les lieux où se sont établis vos ancêtres **Félix Grondin** et **Julie Lemire** à : Saint-Zéphirin-de-Courval (Nicolet), Baie-du-Fevre, Sainte-Brigitte-des-Saults, Sainte-Eulalie.

Ces paroisses sont situées à une demi-heure à peine avant Drummondville.

## CARNET SOCIAL



Nicole Grondin #497 soeur de Louiselle (debout à l'arrière), vous présente son petit-fils Antonin Fiset, né le 4 janvier 2003 et garçon de sa fille Maude Lefebvre. Il est assis sur les genoux de son arrière-grand-mère Rosa Grondin (épouse de feu Marcel Grondin, fils d'Omer) âgée de 82 ans.

## NÉCROLOGIE



Le 5 février 2004, est décédé **Romuald Grondin**, à l'âge de 91 ans et 8 mois, demeurant à Landrienne (Abitibi). Il laisse dans le deuil son épouse Thérèse Auger, sa fille Laurette et son conjoint, ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.

Romuald Grondin était le fils de Lucien Grondin et d'Emma Désaulniers, de la 8e génération de Jean.

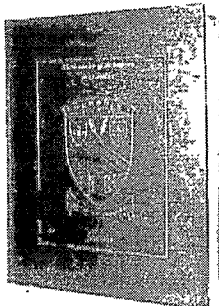


*Nous offrons nos plus sincères condoléances aux familles éprouvées.*



Un dictionnaire des **Grondin** serait sûrement apprécié.

Plongez-vous dans votre passé,  
cherchez vos racines,  
découvrez vos ancêtres.



Coût du dictionnaire : 55\$  
Coût de l'étui : 12\$  
Coût du transport : 10\$

Si vous désirez éviter les frais de poste, faites un petit voyage afin de rencontrer **Janine** (Ste-Foy), **Nelson** (St-Georges) ou **Simone Grondin** 3681 chemin de l'Aéroport (Thetford Mines) G6G 5R7. [sgrondin@megantic.net](mailto:sgrondin@megantic.net)

# À BROUAGE

## L'ami canadien

« C'est exceptionnel pour un ambassadeur. Cela doit lui arriver tous les dix ans : je suis porteur d'un chèque. » Une pointe d'humour pour ajouter à un léger soupçon d'accent. L'ambassadeur du Canada en France, Claude Laverdure, a remis au Conseil général de Charente-Maritime un chèque de 689 600 euros, marquant la participation financière de son pays à la réalisation à Brouage de la Maison de Champlain.

L'édifice en cours de construction dans la citadelle offrira un espace muséographique dont l'objet sera d'évoquer la modernité de Samuel de Champlain, l'un des plus illustres aventuriers du Nouveau Monde. Lieu d'échanges, le site ouvrira sur les facettes du géographe et de Pierre Dugua de Mons, qui finança son expédition. Quatre siècles très précisément après la première tentative d'installation sur l'île Sainte-Croix, d'une colonie en Nouvelle-France.

Trait d'union entre hier et demain, la Maison de Champlain livrera une ossature en trois dimensions aux relations nouées durant quatre siècles entre les deux pays et que perpétuent aujourd'hui, au-delà des engagements des dirigeants sur la scène internationale, les travaux de leurs ressortissants. Ces Canadiens notamment, qui s'ancrent en Charente-Maritime le temps d'un voyage sur la terre des ancêtres ou pour remonter leurs lignées dans les archives. Toute l'histoire d'un peuplement cher au président du Conseil général Claude Belot qui saluait ce thème fédérateur d'un département qui a vu les hommes de l'intérieur financer les expéditions maritimes des hommes de la côte.

**Dès juin**, Claude Laverdure pour sa part a salué « l'audace et la ténacité des créateurs de la Nouvelle-France », ancêtres dont le chef de la mission diplomatique peut aussi retrouver trace en Normandie. Porteur d'un chèque, il portait aussi les mots de l'amitié. Après un repas pris à la Maison de la Charente-Maritime, à La Rochelle, la délégation prenait dans l'après-midi la direction du marais brouageais. Claude Laverdure, trente-huit années en lettres de diplomatie à travers le monde, y découvrait, la citadelle fondée par le Sieur de Pons. La Maison de Champlain, à la réalisation de laquelle sont engagés 2,3 millions d'euros, sera achevée l'été prochain. Une première partie devrait ouvrir dès juin.



L'ambassadeur du Canada en France, Claude Laverdure remet au président du Conseil général un chèque de 689 600 euros pour la réalisation de la Maison de Champlain.

Texte envoyé par Serge Grondin # 275 et extrait du journal La France Sud-Ouest, le 14 avril 2004

## LA GROSSE MALADIE

Concernant le scorbut, dans la revue Nos Racines, on ne spécifie pas l'année. Toutefois, par déduction, Jacques Cartier a découvert le Canada en 1534, alors ça devait être en décembre 1534 et mi-février 1535 dont on fait mention dans le texte.

Ignorant jusqu'à l'existence de l'hiver canadien, Jacques Cartier met une certaine fierté à dénigrer les Iroquois qui prédisent l'arrivée prochaine d'une saison de froid, de neige et de glace. N'est-on pas en septembre où alternent jours chauds et jours frais et, pourquoi imaginer un hiver plus rigoureux que les plus rigoureux hivers français? Fort de cette conviction, Jacques Cartier fait savoir aux trois Amérindiens qui lui avaient prédit les rigueurs de l'hiver et même la mort de son équipage s'il tentait d'aller jusqu'à Hochelaga (Montréal), que leur porte-parole, Cudouagny, n'est qu'un sot.

Décembre venu, le capitaine et ses hommes sont forcés de constater qu'en effet, l'hiver est semblable à une prison. Et si ce n'était que cela! La maladie, la grosse maladie, s'attaque aux Français :

« Au mois de décembre (...) commença la maladie autour de nous, d'une merveilleuse sorte et la plus inconnue; car les uns perdaient la soutenance et leur devenaient les jambes grosses et enflées, et les nerfs retirés et noircis comme charbon, et à aucuns toutes semées de gouttes de sang comme pourpre; puis montait ladite maladie aux hanches, cuisses, épaules, aux bras et au col. Et à tous venait la bouche si infecte et pourrie par les gencives, que toute la chair en tombait, jusqu'à la racine des dents, lesquelles tombaient presque toutes. »

À la mi-février, des cent dix hommes répartis sur les trois navires, il n'en reste pas dix capables de se mouvoir. Cartier ordonne des prières et promet un pèlerinage si la maladie cesse de progresser. Peu après, un jeune homme, Philippe de Rougemont, étant décédé, Cartier ordonne de l'ouvrir dans l'espoir de découvrir la cause du mal ou un moyen de s'en préserver.

« Fut trouvé qu'il avait le coeur tout blanc et flétri, environné de plus d'un pot d'eau, rousse comme datte; le foie beau, mais avait le poumon tout noirci et mortifié; et s'était retiré tout son sang au-dessus de son coeur, car, quand il fut ouvert, sortit au-dessus du coeur une grande abondance de sang noir et infect. »

En tout, Cartier perdit vingt-cinq hommes qu'on ne put inhumer autrement qu'en les enfouissant sous la neige. De plus, il lui fallait veiller à ce que les Amérindiens ignorent le plus longtemps possible la faiblesse des Européens.

« Pour couvrir ladite maladie, lorsqu'ils venaient près de notre fort, notre capitai-

## LA GROSSE MALADIE (suite)

ne, que Dieu a toujours préservé debout, sortait au-devant d'eux, avec deux ou trois hommes, tant sains que malades, lesquels il faisait sortir après lui. Et lorsqu'il les voyait hors du parc, faisait semblant les vouloir battre, en criant et leur jetant bâtons après eux, les envoyant à bord, montrant par signes (...) qu'il faisait besoin de tous ses gens dedans les navires. »

Puis, vint le miracle. Cartier avait vu l'interprète Domagaya, atteint du mal qui lui avait fait perdre quelques dents et affecté les membres. Dix ou douze jours plus tard, Cartier revoit l'interprète parfaitement guéri.

« Le capitaine, voyant ledit Domagaya sain et délibéré, fut joyeux, espérant par lui savoir comme il s'était guéri, afin de donner aide et secours à ses gens. Et lorsqu'ils furent arrivés près le fort, le capitaine lui demanda comme il s'était guéri de sa maladie. Lequel Domagaya répondit que, avec le jus des feuilles d'un arbre et le marc, il s'était guéri et que c'était le singulier (le seul) remède pour maladie. Lors le capitaine lui demanda s'il y en avait point là entour et qu'il lui en montrât, pour guérir son serviteur, qui avait pris ladite maladie audit Canada, durant qu'il demeurait en la maison du seigneur Donnacona. »

Cartier, comme ses contemporains et les voyageurs des siècles suivants, ignore que la cause du scorbut est l'absence de la vitamine C. Pour cette raison, il est persuadé que ses hommes sont victimes d'une épidémie que le contact avec les hommes de Stadaconé aurait provoquée..

Méfiant, Cartier refuse de laisser savoir à Domagaya combien d'hommes peuvent être malades. Il se fait conduire par deux femmes près d'un arbre appelé Annedda' dont l'écorce et les feuilles, pilées et bouillies, se révèlent être merveilleusement efficaces. Deux braves ayant résisté à la méfiance et au dégoût se retrouvèrent sains et guéris après en avoir bu deux ou trois fois... Il n'en fallait pas davantage pour populariser l'infusion qui mit un terme aux attaques du scorbut et de quelques maux divers. Ce qui fit dire à Cartier :

«Si tous les médecins de Louvain et de Montpellier y eussent été, avec toutes les drogues d'Alexandrie, ils n'en eussent pas tant fait en un an que ledit arbre a fait en huit jours. »

Une étude du chercheur québécois Jacques Rousseau a démontré que Annedda et le cèdre blanc sont une seule et même chose.

Source : Nos racines p. 60

**COMMUNIQUÉ  
POUR DIFFUSION IMMÉDIATE**

**Le Québec se joint aux provinces du Canada  
Atlantique pour célébrer le 400<sup>e</sup> anniversaire  
de l'Acadie**



**Montréal, le 13 avril 2004** – Le comité organisateur du Festival international acadien-cajun du Québec et sa porte parole, Angèle Arsenault, en partenariat avec l'arrondissement LaSalle de la ville de Montréal, ont le plaisir d'annoncer la tenue de la deuxième édition du Festival les 18, 19 et 20 juin 2004, au Parc des Rapides ainsi qu'au Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux.

Cette année, l'événement célèbre le 400<sup>e</sup> anniversaire de l'Acadie et offre des spectacles et des ateliers de musique et de danse, des contes, des conférences sur l'histoire, la société et la généalogie, de la gastronomie ainsi qu'un nouveau volet de musique celtique. Plusieurs groupes et artistes participeront à cette seconde édition : du Nouveau-Brunswick, Boisjoli ; de la Nouvelle-Écosse, Grand Dérangement et Natalie McMaster ; de l'Île-du-Prince-Édouard, le trio Angèle Arsenault; du Québec : La Volée d'Castors, Kenneth Saulnier, Celtic Grace ; de la Louisiane, une surprise vous attend.

Des amuseurs se promèneront sur le site pour divertir et faire rire les enfants. Les musiciens invités animeront des ateliers de violon et d'accordéon. Des danseurs professionnels feront swinger les festivaliers en les initiant au zydeco et au two-step louisianais, à la gigue et à la danse irlandaise traditionnelle. D'habiles conteurs sauront captiver leur auditoire avec de fascinantes histoires d'ici et d'ailleurs.

Des historiens et généalogistes chevronnés feront voyager le public dans le temps à la découverte du riche patrimoine acadien. Des artisans présenteront, notamment, les masques de la mi-carême, véritables chefs-d'œuvre acadiens, et les ceintures fléchées. Des kiosques gastronomiques offriront aux festivaliers des mets authentiques acadiens, louisianais et bretons.

De plus, grâce à la collaboration de l'Office national du film, les festivaliers assisteront à la présentation de films et de documentaires acadiens.

Pour une expérience unique et accessible, venez partager la joie de vivre des Acadiens et des Cajuns et laissez les bons temps rouler !



Source : Sandra Paré, (450) 979-1838 ou téléc. (450) 971-1147, courriel : [sandra@pare.com](mailto:sandra@pare.com)

[www.acadienfete.ca](http://www.acadienfete.ca)

[info@acadienfete.ca](mailto:info@acadienfete.ca)

980, rue Poirier, Montréal (Québec) H4L 1G3

(514) 748-7816

## FICHE D'INSCRIPTION

**NOM:** \_\_\_\_\_ **PRÉNOM:** \_\_\_\_\_

**CONJOINT(E):** \_\_\_\_\_

**ADRESSE:** \_\_\_\_\_

**VILLE:** \_\_\_\_\_ **CODE POSTAL:** \_\_\_\_\_

**TÉLÉPHONE:** \_\_\_\_\_ **TÉLÉCOPIEUR:** \_\_\_\_\_

**COURRIER ÉLECTRONIQUE:** \_\_\_\_\_

**NOMBRE DE PERSONNES:** \_\_\_\_\_ **NUMÉRO DE MEMBRE:** \_\_\_\_\_

**VOICI MES CHOIX D'ACTIVITÉS:**

**COCHEZ:**

\_\_\_ Rassemblement des 21 et 22 août 2004: \_\_\_ personnes X 45\$ = \$ \_\_\_\_\_  
(incluant: Brunch, assemblée générale, banquet, soirée récréative ...)

\_\_\_ Journée du 21 août (souper et soirée inclus) : \_\_\_ personnes X 37\$ = \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_ Brunch du 21 août seulement: \_\_\_ personnes X 12\$ = .....\$ \_\_\_\_\_

**ACTIVITÉS LIBRES:**

**Samedi 21 août 2004 10h00 à 12h00**

\_\_\_ *Visite historique du centre-ville Coût : 5,00\$*

(Prévoyez une marche « légère » et ... une belle température)

\_\_\_\_\_ personnes X 5,00\$ = \$ \_\_\_\_\_

**TIRAGE POUR LES PARTICIPANTS(TES) inscrits AVANT LE 15 JUILLET 2004**

**Le paiement se fait à l'ordre de: LES GRONDIN D'AMÉRIQUE INC.**

**Adressez le tout à: LES GRONDIN D'AMÉRIQUE INC.**

**Raymonde Nadeau,**

**3484 Place du Trianon,**

**Ste Foy Québec**

**G1X 2E9 .....au téléphone: 418—656-1630 .....**

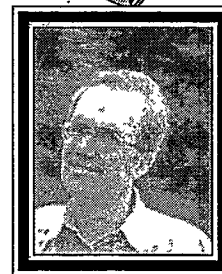
# Comité de RECRUTEMENT



## MEMBRES:

Bienvenue et remerciements aux 18 membres qui ont manifesté leur appui à l'Association:

- 12 membres qui ont Renouvelé leur carte d'adhésion pour 1 AN
- 3 Nouveaux membres qui ont adhéré pour 1 an
- 1 membre a renouvelé pour 2 ANS
- 1 membre pour 5 ANS
- 1 membre à vie



# M	Statut	Expiration	Prénom	NOM	Ville
25	R	Déc. 2004	ALAIN	GRONDIN	Saint-Georges Bce (Québec)
30	R	Déc. 2004	LOUIS-PHILIPPE	GRONDIN	Saint-Georges (Québec)
62	R	Déc. 2004	MICHEL	GRONDIN	Sainte-Foy (Québec)
66	5A	Déc. 2008	LOUISE	GRONDIN	Québec (Québec)
82	R	Déc. 2004	HUGUETTE	GR.-LABRIE	Pintendre (Québec)
166	Vie	À VIE	MICHEL	GRONDIN	Repentigny (Québec)
180	R	Déc. 2004	MARTHE-L.	GRONDIN	Sainte-Foy (Québec)
183	R	Oct. 2005	ROSE-HÉLÈNE	CROTEAU	Thetford Mines (Québec)
254	R	Déc. 2004	JEAN-LOUIS	GRONDIN	Sainte-Julie (Québec)
261	R	Mai 2005	RITA	GRONDIN-JULIEN	Québec (Québec)
331	2A	Déc. 2005	GINETTE	ARGUIN	Sherbrooke (Québec)
362	R	Déc. 2004	HENRIETTE	GRONDIN	Fabreville (Québec)
378	R	Déc. 2004	LISE	GRONDIN-COTÉ	Sainte-Foy (Québec)
470	R	Déc. 2004	GÉRALD	GRONDIN	Mont-Royal (Québec)
519	R	Janv. 2005	MICHEL A.	GRONDIN	Amos (Québec)
534	N	Avril 2005	COLETTE	LACROIX	St-Bruno (Québec)
536	N	Avril 2005	ANDRÉ	GRONDIN	St-Thomas-Didyme (Québec)
537	N	Avril 2005	LISA	GILBERT(GRONDIN)	Saint-Georges (Québec)

#M: 50 / Expiration : Déc. 2003

Prénom nom de famille

Numéro, rue

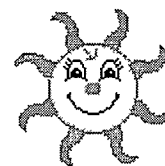
Ville

Code postal



## Pour devenir membre ou pour les renouvellements :

- ✉ Paul-André Grondin, 4180 Brais, St-Hubert, Qc, J3Y 6E7
- ☎ (450) 656-9198
- ✉ FrPa.Grondin@sympatico.ca



# ARTICLES GRONDIN

## J'aimerais recevoir les Articles Grondin suivants:

Épinglette : 5.00\$ \_\_\_\_ ( plus 1.00 \$ pour frais de poste) Total \_\_\_\_\_ \$  
Armoires sur carton 8 1/2 x 11 : 6.00\$ \_\_\_\_ (plus 1.00\$ frais de poste) Total \_\_\_\_\_ \$  
Casquette de couleur: beige / verte \_\_\_\_ marine / blanche \_\_\_\_  
Chacune: 10.00\$ ( plus 4.00\$ frais de poste) Total \_\_\_\_\_ \$  
Chandail blanc (sans col) avec Armoires des Grondin  
Taille: Médium \_\_ Large \_\_ X-large \_\_ 10.00\$ chacun ( plus 4.00\$ - poste) Total \_\_\_\_\_ \$  
Coupe à vin 6.00\$ chacune \_\_\_\_ (ou) 6 pour 30.00\$ \_\_\_\_ Total \_\_\_\_\_ \$  
(avec armoires des Grondin) Total inclus \_\_\_\_\_ \$

Nom \_\_\_\_\_ Tél: ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Adresse internet \_\_\_\_\_

Faites votre chèque et postez le à: **ASSOCIATION DES GRONDIN**  
a/s Nelson Grondin, responsable  
1120, 130e rue Est, Saint-Georges de Beauce, G5Y- 2T8

## J'aimerais devenir membre de l'Association des Grondin d'Amérique Inc.

Pour un an 20.00\$..... Pour 5 ans 90.00\$ ..... Membre à vie 250.00\$.....

Nom \_\_\_\_\_ Tél: ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ +++ \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Adresse Internet : \_\_\_\_\_  
Je suis né(e) le: \_\_\_\_\_ Lieu \_\_\_\_\_  
Nom de mon père \_\_\_\_\_ Ma mère \_\_\_\_\_  
Ils se sont mariés le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

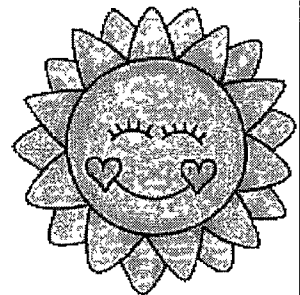
Postez votre chèque à: **Paul-André Grondin, responsable du Recrutement,**  
4180, Brais, St-Hubert P.Qué, J3Y-6E7

## Je désire donner une carte de membre en cadeau. J'inclus 20.00\$

Envoyer à: \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tél: ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
Né le \_\_\_\_\_ Lieu \_\_\_\_\_  
Offert par: \_\_\_\_\_ Membre no \_\_\_\_\_

Postez votre chèque à:

**Association des Grondin a/s Paul-André Grondin**  
4180, Brais, St-Hubert, P.Q. J3Y-6E7



## C'est une langue belle...

**Argent-braguette** : En Martinique, allocations familiales. Les allocations familiales, argent que l'on touche pour entretenir sa nombreuse famille, sont appelés aux Antilles, moins administrativement, **argent-braguette** ou à La Réunion **argent-z'enfants**.

**Avalasse** : En Louisiane, déluge de pluie. Une **avalasse** est une avalanche de pluie. Et c'est beau si elle ne s'accompagne pas d'un déluge cyclonique qui renverse, arrache, extirpe tout sur son passage. De ces intempéries, le parler louisianais est plein : la tornade y est la **colonne**, la tempête le **coup de temps**, l'éclair est l'**éloïse** (mot que l'on trouve encore aujourd'hui en Vendée), la petite tornade le **tourbillon**, les gros vents de printemps sont **vents de carême**, et le **temps bleu**, empli du style de vieille France, y désigne l'orage.

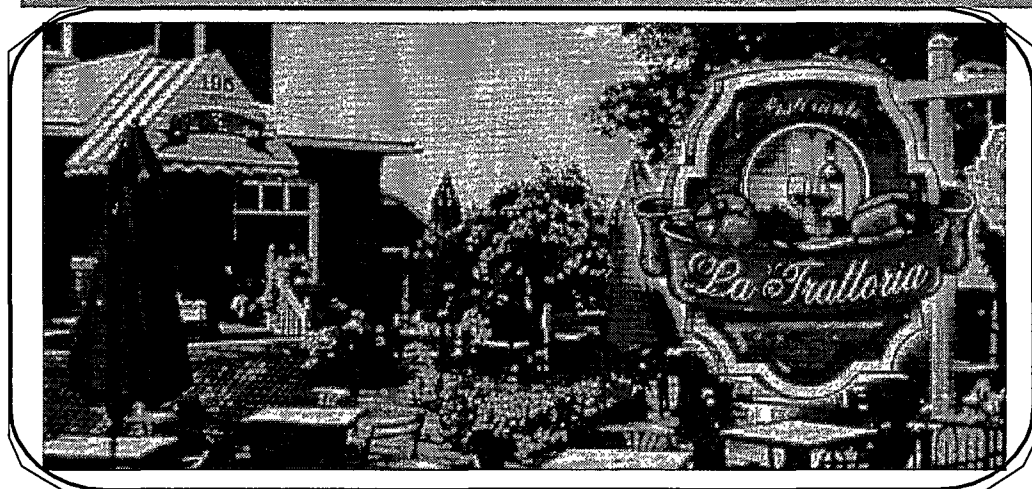
**Avoir la bouche sucrée** : Au Bénin, aimer parler.

**Avoir le va-va** : En Suisse, ne pas tenir en place : il va, il vient, il a le va-va.

**Avoir un coup de soleil pour quelqu'un** : En Haïti, avoir une forte attirance pour quelqu'un. Le pays du soleil ne saurait invoquer, pour les transports amoureux, que l'astre solaire. Des puissances du ciel nous évoquerions davantage quant à nous, non le coup de soleil mais le coup de foudre.

(extrait du livre Les mots de la francophonie de Loïc Depecker paru chez Belin)

## COMMANDITAIRES



**Ristorante La Trattoria**  
195 Lindsey  
Drummondville Qc J2C 1N8

Tél : (819)474-0020

Site web :  
[www.trattoria.ca](http://www.trattoria.ca)

**TS VÊTEMENTS**  
vêtements de travail et de loisirs

- Vêtements de travail et chaussures de sécurité pour hommes et femmes
- Uniformes pour le domaine des soins de santé et beauté
- Uniformes sur mesures

**Gilles Grondin**

**Danielle Marcoux**

propriétaires

194, rue Brock  
Drummondville (Québec)  
J2C 1M3

199, rue Hériot  
Drummondville (Québec)  
J2C 1J9

E-mail: [vtements.ts@qc.qlra.com](mailto:vtements.ts@qc.qlra.com)  
Tél.: (819) 472-5426 • Téléc. (819) 472-5427

**ATELIER moteur et culasse R.G. Inc.**

140 rue Dorion Drummondville Qc

J2C 1T7 tél : (819) 477-0855

Fax : (819) 477-6558

**Roland Gagnon, propriétaire**

Moteur et culasse rebâtis; machinage de pièces de moteur; système d'injection diesel; comptoir de pièces de moteur et camions lourds; livraison

# COMMANDITAIRES


*Propre, Accueillant, Confortable*

**BAR  
MOTEL**  
DRUMMOND



105, Boul. St-Joseph Ouest, Drummondville (Qc) J2E 1A4  
Sortie 177 N. St-Majorique

**SCORES**  
Rôtisserie et côtes levées



Scores - Drummondville

120, Boul St-Joseph (sortie 177 de l'autoroute 20)  
Drummondville, Qc, J2C 3A1  
Tél. (819) 478-5455

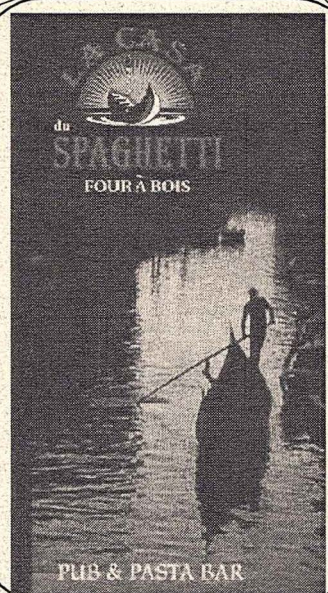
[www.scores.ca](http://www.scores.ca)

**RADIATEUR  
D'AUTO DRUMMOND INC**  
CLIMATISATION

DISTRIBUTEUR AC DELCO  
AUTOS CAMIONS TRACTEUR DE FERME  
1350 RUE HEBERT DRUMMONDVILLE

**TEL (819) 472-3361 472-3362**

**LA GAS**  
du  
**SPAGHETTI**  
FOUR À BOIS



**PUB & PASTA BAR**



**restaurant  
LOWRING**

**OUVERT 24h**  
jeudi, vendredi, samedi

- Cuisine maison
- Menu du jour
- Menu fin de semaine
- Déjeuners servis en tout temps

192 Loring  
Drummondville, Québec  
J2C 4K2  
Tél. : (819) 474-6776  
Fax.: (819) 474-1656  
Jacinthe et Jean-Cuy Guérin, prop.

**Autres commanditaires**

**Les Entreprises Bond et Beaulac Inc.**

**Garage G. et R. Milot Inc.**

**Restaurant Boisjoli**

**Restaurant Mike's**

## COMMANDITAIRES

Postes Canada Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication. Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante: Fédération des familles-souches québécoises Inc. C.P. 6700, Succ. Sillery, Sainte-Foy, (QC) GIT 2W2 **IMPRIMÉ-Printed paper surface**



### Rôtisserie St-Hubert de Drummondville

125, boul. St-Joseph  
J2C 2A5

Réservations :

(819) 477-6622

Livraison : (819) 477-5555

Jacques Veilleux dir.gén./associé



Produits maison, fraîcheur garantie

- TRAITEUR PROFESSIONNEL
- MÉCHOLI À PARTIR DE 60 PERSONNES

880 Cormier, Drummondville  
(Québec) J2C 3N6



Tél.: (819) 472-4569

Fax: (819) 472-7683

Mitchell Pelletier

Maggie Tavares



2125 Bld. St-Joseph O., St-Majorique, Québec J2B 8A8  
Tél. : (819) 471-4885 Fax : (819) 479-8610

**CHAÎNE SELECT** INC. UNE DIVISION DE **TRYCC**

HÉLÈNE FILION  
DIRECTRICE GÉNÉRALE

5495, RUE ST-ROCH, DRUMMONDVILLE, QC J2B 6V4  
TÉL. ET CELL.: (819) 478-2425 1-888-478-2426 FAX: (819) 478-1187

### ÉBÉNISTERIE Daniel enr.

755, chemin du Sanctuaire, St-Majorique, Qc J2B 8A8

Spécialités: tournage, ouvrage général

Tél.: 819-475-3155

Rés.: 819-474-4539

Fax: 819-474-3791

Daniel Courchesne, prop.

Acton Vale, Marie-ville, Drummondville

400 rue Bonin  
Acton Vale Qc

IOH 1A0

Tél. 450-546-3247

Fax : 450-546-7615



ANIE GRONDIN, C.A.

### FOURNIER

FOURNIER HUILE À CHAUFFAGE LTÉE



GAZOLINE  
HUILE À MOTEUR  
DIESEL  
HUILE À CHAUFFAGE



470, BOUL. ST-JOSEPH, DRUMMONDVILLE, J2C 2B4  
TÉLÉPHONE: (819) 472-5497

**MULTINA**  
Transporter par l'avancement

Multina inc.  
1275, rue Janelle  
Drummondville (Québec) J2C 3E4  
CANADA